

中国国际贸易促进委员会

关于组织中国企业家代表团赴危地马拉、巴拿马 和美国访问的通知

各有关单位：

我会王锦珍副会长将率中国企业家代表团于今年9月20日至29日访问危地马拉、巴拿马和美国，分别出席“中华人民共和国贸易展览会”开幕式和“中国-危地马拉经贸合作论坛”、“中国-巴拿马贸易和投资机遇研讨会”和“中美投资贸易及法律论坛”等活动，拜会上述国家政府经济部门和商协会，与当地企业举行合作项目对接会，并与当地中资企业座谈。

危地马拉位于中美洲北部，南濒太平洋，东临加勒比海，经济以农业为主。主要农产品有咖啡、棉花、香蕉和小豆蔻等，其中小豆蔻出口占世界首位。危地马拉矿产及水利资源丰富，传统工业有采矿业、制造业、纺织、食品加工、制药和造纸业。主要进口消费品、原料及半成品、资本商品和燃油等。继2011年9月我会成功在危地马拉举办第三次“中华人民共和国贸易展览会”以后，我会将再次于今年9月25

日至 28 日在危举办第四次贸易展览会,此举将有利于深化双边经贸交流及企业合作,同时宣传我国建设成就。

巴拿马是中美洲最南部的国家,南濒太平洋,北临加勒比海。世界知名的航运要道巴拿马运河连接大西洋及太平洋,位于国家的中央,拥有重要的战略地位。巴拿马经济发展重点是服务业、金融、贸易和旅游业,其传统产业以农业为主,咖啡、棉花、甘蔗为三大经济支柱,工业较发达,出口以咖啡为主(占外汇收入一半以上),次为棉花、糖和木材;进口石油、机械与车辆、化学品、粮食等。我方主要向巴方出口轻工和纺织品、燃料油、橡胶和塑料鞋、计算机和通讯产品等,从巴进口鱼粉、废金属、水泥和皮革等。此次举办“中国-巴拿马贸易和投资机遇研讨会”将促进两国企业家间的相互了解,帮助中国企业开拓新的市场,发掘新的商机。

中美投资贸易及法律论坛由我会与美国商会、美国国际商务理事会、中美法律交流基金会等机构合作,每年一次,轮流在中美两国举办。前两届论坛分别于 2012 年 11 月和 2013 年 11 月在华盛顿和北京举行。作为一个非政府主导的专业性中美经贸论坛机制,该论坛得到了中美两国政府、各商协会组织、法律界专家和两国企业的大力支持和广泛关注,已成为促进两国政府机构、企业及中介服务组织在投资贸易与法律方面交流合作的重要平台。本届论坛将继续邀请中美两国

经贸部门的政府官员、法律与经贸专家等，向与会的两国企业宣讲中美贸易投资相关政策法律，介绍投资环境和相关专业服务，进一步促进中美政府制定有利于两国经贸关系发展的政策，鼓励中美企业相互投资，消除贸易障碍，化解经贸纠纷，从而推动中美经贸关系的持续健康发展。

欢迎对拓展中美洲和美国业务感兴趣的单位积极报名参加团，出席上述经贸活动，代表团在外停留时间10天，出访费用由各派出单位自理。报名单位请务必于6月27日前将后附表格填妥并传真回我部确认。

- 附件：1、出访人员报名表
2、企业信息表



联系人：刘畅、于非

电 话：010-88075673、88075623

传 真：010-88075409；010-68017153

邮 箱：liuchang@ccpit.org; yufei@ccpit.org

附件 1

中国贸促会出访危地马拉、巴拿马和美国代表团报名表

姓名		性别		出生日期		英语程度	
姓名英文拼写 (与护照一致)		护照种类 (请打勾)	公务因公因私 □□□		护照号码		
					身份证号		
职务	中文:	护照签发地		护照签发日期		护照有效期至	
	英文:						
单位名称	中文:			英文:			
单位地址				电子邮箱			
电话		传真		手机			
舱位要求 (请打勾)	头等舱公务舱经济舱 □□□		住房要求 (请打勾)	套间单人间双人间 □□□合住人:			
联系人		电话		传真			
		手机		电子邮箱			
是否持有前往国家签证 (签证有效期)	是否去过其它国家			是否有拒签记录			

中国贸促会国际联络部印制联系人: 刘畅、于非 电话: 010-88075673/23 电子邮件: liuchang@ccpit.org/yufei@ccpit.org 传真: 010-88075409/68017153

说明: 1. 此表格一人一张, 如同一单位拟派多人参团, 可复制后使用;

2. 已有护照者, 请仔细检查护照有效期(有效期在出访离华日期后 7 个月以上)及签证空白页数足够, 并确认护照已有本人签名。确认无误后将护照首页复印件传真至我部, 以便及时办理邀请函及其它外事手续。

3. 请详细填写后, 将上表于 2014 年 6 月 27 日前传真至我部。

附件 2

传真: 010-88075409/68017153 刘畅、于非

企业信息表

单位名称	中文:		
	英文:		
网址			
企业(机构) 简介	中文:		
	英文(与中文相应篇幅):		
	此处请另行提供电子版文档至 liuchang@ccpit.org		
产品介绍 (详细业务范围, 要求细化到具体产品或服务)	中文:		
	英文:		
	此处请另行提供电子版文档至 liuchang@ccpit.org		
赴美意向	<input type="checkbox"/> 出口 <input type="checkbox"/> 进口 <input type="checkbox"/> 投资 <input type="checkbox"/> 融资 <input type="checkbox"/> 合作 <input type="checkbox"/> 其他 请注明:		
	详细意向描述(中文):		
	详细意向描述(英文):		
	此处请另行提供电子版文档至 liuchang@ccpit.org		
是否签约	(如是, 请提供拟签约项目名称和金额)		
联系方式	电话	传真	邮箱

说 明: 请详细填写后于 2014 年 6 月 27 日前传真至我会国际联络部